



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

E/CN.4/2002/104  
21 December 2001

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА  
Пятьдесят восьмая сессия  
Пункт 17 с) предварительной повестки дня

ПООЩЕНИЕ И ЗАЩИТА ПРАВ ЧЕЛОВЕКА:  
ИНФОРМАЦИЯ И ОБРАЗОВАНИЕ

Осуществление Плана действий на Десятилетие образования в области прав человека  
Организации Объединенных Наций, 1995-2004 годы

Доклад Верховного комиссара

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад представляется в соответствии с резолюцией 2001/61 Комиссии. С последней сессии Комиссии Верховный комиссар представил Генеральной Ассамблее доклад об осуществлении Плана действий на Десятилетие образования в области прав человека Организации Объединенных Наций (A/56/271). Соответственно, в настоящем докладе излагается лишь дополнительная информация, полученная в период с середины июля по ноябрь 2001 года в ответ на вербальные ноты и письма, которые были направлены в мае 2001 года всем правительствам, межправительственным и неправительственным организациям и в которых их внимание было привлечено к резолюции 55/94 Генеральной Ассамблеи и резолюции 2001/61 Комиссии по правам человека и им было предложено представить информацию об осуществлении данных резолюций. Доклад также включает информацию о смежных мероприятиях, осуществленных Управлением Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ) в указанный период.

2. Настоящий доклад соответствует структуре Плана действий, программа осуществления которого предусматривает: оценку потребностей и разработку эффективных стратегий для образования в области прав человека (компонент 1); укрепление программ и потенциала для образования в области прав человека на международном, региональном, национальном и местном уровнях (компоненты 2-5); скоординированную разработку учебных материалов в области прав человека (компонент 6); укрепление роли и возможностей средств массовой информации в деле поощрения образования в области прав человека (компонент 7); и глобальное распространение Всеобщей декларации прав человека (компонент 8). В настоящем докладе освещаются достижения в реализации упомянутых компонентов, по которым УВКПЧ получило соответствующую информацию.

## II. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ НА ДЕСЯТИЛЕТИЕ ОБРАЗОВАНИЯ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

### A. Компоненты 2 и 3: укрепление международных и региональных программ и потенциала для образования в области прав человека

#### 1. **Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека**

3. В русле рекомендаций среднесрочной глобальной оценки Десятилетия и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Комиссии по правам человека вклад УВКПЧ в осуществление целей Десятилетия по-прежнему концентрировался на следующих направлениях деятельности.

#### Обеспечение глобальной координации основных видов деятельности в рамках Десятилетия

4. Управление продолжало заниматься распространением информации о Десятилетии и об образовании в области прав человека в целом, отвечая на соответствующие запросы заинтересованных представителей правительств, межправительственных и неправительственных организаций, научных и других учреждений. В целях распространения соответствующей информации постоянно обновляется страница вебсайта УВКПЧ, посвященная конкретно Десятилетию.

Содействие созданию сетей и обмену информацией между участниками Десятилетия

5. Управление продолжало заниматься разработкой своей базы данных об образовании в области прав человека (доступна через вебсайт УВКПЧ по адресу <http://www.unhchr.ch/hredu.nsf>), а также своей подборки базовой информации по вопросам образования в области прав человека, которая содержит материалы для организуемых на всех уровнях образования и подготовки в области прав человека и к которой может быть получен публичный доступ в штаб-квартире УВКПЧ в Женеве (подробная информация об этих двух проектах приводится в докладе Генеральной Ассамблеи).

6. Кроме того, УВКПЧ организовывало международные и региональные мероприятия, в рамках которых главным образом или в качестве составной части рассматривалось образование в области прав человека. На Международной конференции по правам человека и демократизации в Европе, Центральной Азии и на Кавказе (Дубровник, 8-10 октября 2001 года) представители соответствующих правительств, а также наблюдатели от межправительственных организаций, национальных правозащитных учреждений и члены гражданского общества подчеркивали важность образования в области прав человека в качестве стратегии предотвращения нарушений прав человека и формирования культуры мира, терпимости и уважения прав человека. В рамках мер, принятых по итогам дискуссий на Конференции, УВКПЧ предприняло программу регионального сотрудничества в целях содействия укреплению национального потенциала в сфере прав человека, которая включает компонент образования в области прав человека. Управление также организовало, в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и правительством Мексики, Региональную конференцию по вопросам образования в области прав человека в Латинской Америке и Карибском бассейне (Мехико, 28 ноября - 1 декабря 2001 года), на которой представители соответствующих правительств, национальных правозащитных учреждений, неправительственных организаций и научных заведений приняли Мехиканскую декларацию, содержащую различные рекомендации по развитию образования в области прав человека на региональном, субрегиональном и национальном уровнях.

7. Управление активно участвовало, а в ряде случаев оказывало финансовую поддержку в организации учебно-просветительских мероприятий, проводившихся различными учреждениями и организациями на международном и региональном уровнях, например Форума преподавателей по вопросам прав человека (Корримила, Соединенное Королевство, 4-7 октября 2001 года), проведенного "Международной амнистией", и Семинара на тему "Образование в области прав человека и формирование культуры мира в Латинской Америке" (Каракас, 14-17 октября 2001 года), проведенного Латиноамериканской сетью образования на благо мира и прав человека. Наконец,

УВКПЧ продолжало оказывать помощь и поддержку в осуществлении всеми участниками программам образования в области прав человека путем бесплатного распространения своих публикаций.

Поддержка национального потенциала для образования в области прав человека

8. УВКПЧ продолжало осуществлять свои мероприятия по техническому сотрудничеству, направленные на укрепление национального потенциала в области прав человека, в том числе мероприятия, касающиеся образования подготовки и общественной информации в области прав человека. Подробные сведения приводятся в докладах Генерального секретаря Комиссии о консультативном обслуживании и техническом сотрудничестве в области прав человека (E/CN.4/2002/116) и о национальных учреждениях, занимающихся поощрением и защитой прав человека (E/CN.4/2002/114).

Содействие инициативам низового уровня по образованию в области прав человека

9. Как отмечалось в предыдущих докладах, в 1998 году в сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) было начато осуществление проекта совместной помощи общинам, направленного на содействие организациям и частным лицам на местном уровне в осуществлении мероприятий по укреплению поощрения и защиты прав человека в местных общинах.

10. В декабре 2001 года УВКПЧ начнет реализацию запланированного на 2001/2002 год этапа в следующих странах:

- Буркина-Фасо, Бурунди, Гвинея, Демократической Республике Конго, Египте, Коморских Островах, Либерии, Мадагаскаре, Объединенной Республике Танзания, Сьерра-Леоне и Уганде (Африка);
- Камбодже, на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, Самоа и Филиппинах (Азия);
- Беларуси, Боснии и Герцеговине, бывшей югославской Республике Македония, Узбекистане и Югославии (Европа);
- Венесуэле, Гаити и Колумбии (Латинская Америка и Карибский бассейн).

Бланки заявок и другие сведения о проекте совместной помощи общинам можно, по соответствующей просьбе, получить в Управлении Верховного комиссара в Женеве и в

его отделениях на местах в вышеупомянутых странах, а также в соответствующих национальных представительствах ПРООН.

Разработка некоторых учебных материалов по правам человека

11. Продолжалась работа над рядом комплектов учебных пособий, подготавливаемых в рамках программы Десятилетия, в частности, для наблюдателей за соблюдением прав человека; судей, прокуроров и адвокатов; работников пенитенциарных учреждений. При разработке этих материалов УВКПЧ тесно сотрудничает с соответствующими экспертами и организациями. В отчетный период были опубликованы учебное пособие "Training Manual on Human Rights Monitoring"<sup>1</sup> на английском языке, а также пилотный вариант комплекта "Human Rights and Prisons - a Training Package on Human Rights for Prison Officials".

12. УВКПЧ продолжало публиковать другие материалы по правам человека (обновленный перечень публикаций УВКПЧ можно, по соответствующей просьбе, получить в Управлении Верховного комиссара в Женеве) и распространять их среди правительственных и неправительственных организаций.

Глобальное распространение Всеобщей декларации прав человека

13. В отчетный период УВКПЧ продолжало обновлять и пересматривать свою базу данных о Всеобщей декларации прав человека, которая содержит более 320 вариантов Декларации. Эта база данных доступна на вебсайте УВКПЧ (<http://www.unhchr.ch/udhr/index.htm>).

14. Кроме того, УВКПЧ разместило в этой базе новый раздел, включающий перечень более чем 500 материалов о Всеобщей декларации (печатные и мультимедийные материалы, а также обширный набор сувениров), подготовленных правительственными и неправительственными организациями как в связи с пятидесятилетием Декларации (1998 год), так и до/после этого юбилея. Данный перечень отражает подготовленную УВКПЧ подборку материалов по Декларации, которая постоянно экспонируется на первом этаже штаб-квартиры УВКПЧ в Женеве.

**2. Управление по контролю над наркотиками и предупреждению преступности  
Организации Объединенных Наций**

15. Центр Организации Объединенных Наций по международному предупреждению преступности Управления по контролю над наркотиками и предупреждению

преступности (УКНПП) вносит вклад в осуществление Плана действий на Десятилетие, поощряя правозащитные нормы и руководящие принципы в области отправления правосудия, разработанные органами Организации Объединенных Наций (например, Конгрессами Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями). Эти нормы включают, среди прочего, положения о защите прав правонарушителей и потерпевших, прав детей и женщин, с тем чтобы ориентировать поведение различных категорий сотрудников в русле стандартов в области прав человека. В данных областях Центр предоставляет государствам-членам юридические консультативные услуги и техническую помощь в рамках проектов технического сотрудничества. Кроме того, УКНПП управляет Глобальной программой борьбы с коррупцией и Глобальной программой борьбы с торговлей людьми и предоставляет техническую помощь в целях предотвращения и пресечения этих явлений.

В. Компоненты 4 и 5: укрепление национальных и местных программ и потенциала для образования в области прав человека

16. План действий на Десятилетие предусматривает учреждение, по инициативе правительств или других соответствующих ведомств, национальных комитетов по вопросам образования в области прав человека, которые должны представлять собой широкую коалицию правительственных и неправительственных субъектов и нести ответственность за разработку и осуществление всеобъемлющего, эффективного и долгосрочного национального плана действий по развитию образования в области прав человека, в консультации с региональными и международными организациями. Такой план может стать, в надлежащих случаях, частью общенационального плана действий в интересах прав человека. УВКПЧ разработало соответствующие Руководящие принципы (A/52/469/Add.1 и Add.1/Corr.1), которые стали предметом широкого распространения.

17. В отчетный период УВКПЧ получило следующую информацию:

а) Колумбия. Правительство Колумбии осветило ряд мероприятий, которые были предприняты министерством внутренних дел в целях повышения информированности населения о правах человека и гуманитарном праве при помощи радиопрограмм, распространения публикаций и телевизионных выпусков, уделяя особое внимание ограждению правозащитников и уважительному отношению к существующим различиям. Эти мероприятия ориентированы на широкую общественность (как городов, так и сельских районов), полицейские подразделения, НПО, коренные общины и других субъектов. Кроме того, организуются, зачастую в партнерстве с учреждениями Организации Объединенных Наций, включая Управление Верховного комиссара по делам беженцев и УВКПЧ, учебные программы и курсы по повышению квалификации для

гражданских служащих, работающих в центральных и местных органах власти. Правительство Колумбии далее сообщило о том, какую роль играет в образовании в области прав человека ведомство Народного защитника. Этот орган готовит и распространяет соответствующие публикации, аудио- и видеоматериалы, организует учебные курсы для правительственных и муниципальных гражданских служащих, разрабатывает и осуществляет просветительско-разъяснительные кампании и предпринимает другие смежные мероприятия. В каждой такой программе особое внимание уделяется какому-то конкретному праву или вопросу (например, репродуктивное здоровье или бытовое насилие) либо какому-то комплексу прав (экономические и социальные права, политические права, права детей и т.д.);

б) Коста-Рика. Правительство Коста-Рики сообщило о том, что в соответствии со статьей 63 принятого в 1997 году Кодекса законов о детях и молодежи, который основан на положениях Конвенции о правах ребенка, учебные заведения обязаны популяризировать права детей среди учащихся, равно как и среди преподавательского состава и административного персонала. Кроме того, на повышение уровня осведомленности учащихся о правах человека направлена разработанная министерством просвещения Программа развития национального образования. Благодаря сотрудничеству правительства с такими организациями, как Университет мира, Межамериканский институт прав человека и ЮНЕСКО, осуществляются совместные проекты по образованию в области прав человека, такие, как рабочие совещания для преподавателей, членов НПО и представителей правительственных учреждений, а также разработка учебных материалов. Правительство далее сообщило о создании специального зала, посвященного правам ребенка, в коста-риканском Детском музее, а также о проведении в Коста-Рике и Панаме исследования с целью изучения положения дел с образованием в области прав человека в системе средних школ, вследствие которого была выпущена публикация и было проведено региональное совещание просветительских работников;

с) Эфиопия. Правительство Эфиопии рассказало о текущей деятельности различных министерств. Министерство юстиции, через свой Департамент юридического просвещения и подготовки и Департамент по делам женщин, поощряет юридическое просвещение, в том числе по вопросам прав человека, с помощью средств массовой информации (газеты, радио и телевидение), а также содействует организации учебных курсов для судебно-прокурорского персонала и женских объединений. Министерство образования предприняло пересмотр школьной программы в целях включения принципов прав человека. Правительство Эфиопии упомянуло также о вкладе гражданского общества в повышение осведомленности о правах человека. Правительство Эфиопии подчеркивает потребность в технической помощи со стороны Организации

Объединенных Наций для более эффективной интеграции в его программы и мероприятия образования в области прав человека;

d) Святейший Престол. Святейший Престол провел обследования существующих учебных программ по правам человека в рамках сети католических учреждений (школы, колледжи, церковные приходы, учебные центры и институты). Как показали эти обследования, особое внимание уделяется поощрению экономических и социальных прав, основам прав человека вообще, а также юридическим аспектам. Католические учебные заведения концентрируют свои усилия на конкретных аспектах прав человека (например, биоэтика, право на развитие) или на конкретных группах (например, инвалиды, коренные народы и меньшинства). В целях выполнения учебных программ по правам человека, которые охватывают не только священнослужителей, но и детей и учащихся, посещающих католические школы, были налажены партнерские отношения с учреждениями Организации Объединенных Наций, Международным комитетом Красного Креста и гражданским обществом. Святейший Престол подчеркнул, что в некоторых католических школах имеется немало детей и преподавателей иных вероисповеданий, и это поощряет терпимость и мирное сосуществование;

e) Мексика. Правительство Мексики информировало УВКПЧ о том, что в рамках образовательной реформы 1993 года принципы прав человека были включены в учебные программы начальных и средних школ по таким предметам, как история (политические права), география (права экологического характера, этническое разнообразие, биоразнообразие) и естественные науки (право на жизнь, права, связанные со здоровьем). При этом принимался во внимание возраст детей и использовался подход, учитывающий особенности их повседневного быта. В 1999/2000 учебном году был введен учебный курс обществоведения и этики в целях повышения осведомленности подростков о тех опасностях, которые могут угрожать свободному осуществлению их прав. Кроме того, министерство просвещения подготовило для учащихся и преподавателей материалы по вопросам прав человека, и пересмотрело учебники и методические пособия;

f) Таиланд. В 1998 году был учрежден Национальный комитет для разработки документа "Национальная политика и план действий в области прав человека", который был доработан и одобрен парламентом в октябре 2000 года; один из 11 разделов этого документа касается образования в области прав человека. Документ "Национальная политика и План действий в области прав человека" осуществляется за счет межведомственной координации, причем министерство образования выступает в качестве координационного звена применительно к конкретному разделу по образованию в области прав человека. Правительство также сообщило об учебных мероприятиях, проводимых Генеральной прокуратурой (с акцентом на общественно-информационную

деятельность для уязвимых групп и на профессиональную подготовку юристов), министерством образования (с акцентом на права детей, включая разработку школьных программ и материалов, организацию подготовки учителей и разработку соответствующего законодательства) и министерством внутренних дел (с акцентом на обеспечение соответствующих возможностей общинным организациям);

g) Тунис. В апреле 1996 года в рамках Десятилетия была создана Тунисская национальная комиссия по образованию в области прав человека, которую возглавляет министр просвещения и в состав которой входят представители НПО. Комиссия призвана предлагать стратегии по организации образования в области прав человека с учетом соответствующих руководящих принципов Организации Объединенных Наций и подготавливать доклады о соответствующей деятельности в школах и университетах. Правительство сообщает о том, что образование в области прав человека осуществляется посредством интеграции концепций прав человека в соответствующие программы и материалы, организации специальных мероприятий, а также пересмотра учебников и изъятия из них стереотипов, противоречащих принципу терпимости. В рамках образовательной реформы 1989 года в Тунисе также поощряется повышение престижности учительной профессии; разделы прав человека включаются в профессиональную подготовку будущих учителей по всем предметам и организуются учебные курсы по правам человека для уже работающих преподавателей;

h) Турция. В июле 1999 года в партнерстве с соответствующими министерствами, учебными заведениями и гражданским обществом Турецкий национальный комитет по проведению Десятилетия образования в области прав человека опубликовал Программу развития образования в области прав человека в Турции (1998-2007 годы). В настоящее время эта Программа осуществляется в сотрудничестве с различными партнерами, включая межправительственные организации (Организация Объединенных Наций, Совет Европы) и организации гражданского общества. Были упомянуты, среди прочего, следующие мероприятия: подготовка преподавателей для субъектов гражданского общества и для полицейской службы; включение вопросов прав человека в программы профессиональной подготовки без отрыва от работы и в приемные экзамены для поступления на гражданскую службу; проведение при поддержке ЮНЕСКО исследований по проблематике прав человека и различных просветительско-разъяснительных мероприятий. Правительство выразило согласие с различными рекомендациями глобальной среднесрочной оценки Десятилетия и подчеркнуло необходимость выделения, на всех уровнях, больших ресурсов на цели образования в области прав человека.

Примечание

<sup>1</sup> Серия материалов по вопросам профессиональной подготовки, № 7, издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.01.XIV.2.

-----